

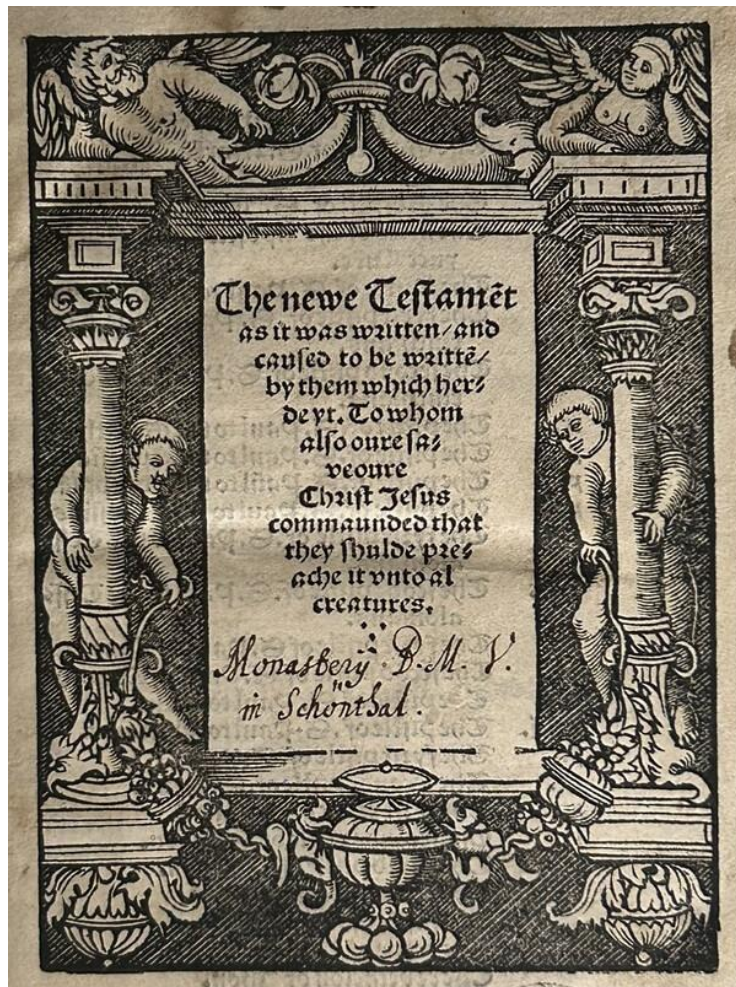
# The Temple Church

Sunday 17 May 2026

The Sunday after Ascension Day

## CHORAL MATTINS, 11.15 a.m.

*To celebrate William Tyndale's translation of the New Testament which was first published in 1526; it is the basis of almost all later New Testament translations including the King James Bible.*



**You are most welcome to this morning's service. We follow the service of the Book of Common Prayer (1662). Much of the service is sung by the Choir alone. We hope that you will be able to enjoy the opportunity this offers to let the music and words take your mind and your heart – with all the concerns you have for those you love and for our world – into the presence of God.**

**It is traditional here for the congregation to stand for the Venite and the Canticles; if it would be more comfortable for you to remain seated, please do.**

The order of service is printed in the white service booklet, pp. 17-29. The new public-address system has a loop-facility. If you wear a hearing-aid, please turn its setting to T.

## ORGAN PRELUDE

A fancy

*Orlando Gibbons (1583-1625)*

*The congregation stands.*

## INTROIT

If ye love me, keep my commandments.  
And I will pray the Father,  
and he shall give you another comforter,  
that he may 'bide with you forever;  
E'en the spirit of truth.

*Music: Thomas Tallis (1505-1585)*

*Words: John 14. 15-17, trans. William Tyndale*

## HYMN 218

The head that once was crowned with thorns

*All sit or kneel for the confession.*

## CONFESSION (*p. 17 of white booklet*)

*All stand at "Glory be....."*      RESPONSES (*Byrd*)

*All remain standing and sing: VENITE (PSALM 95. 1-7)*



*The first two verses and the Gloria are sung in unison.*

- 1 O come let us | sing un-to the | Lord:  
let us heartily rejoice in the | strength of | our sal- | vation.
- 2 Let us come before his | presence · with | thanksgiving:  
and shew ourselves | glad in | him with | psalms.
- 3 For the Lord is a | great | God:  
and a | great King · a- | bove all | gods.
- 4 In his hand are all the | corners · of the | earth:  
and the | strength of · the | hills is · his | also.
- 5 The sea is | his and · he | made it:  
and his | hands pre- | pared the · dry | land.
- 6 O come let us worship and | fall | down:

and | kneel be-fore the | Lord our | Maker.

*2nd Part*

7 For he is the | Lord our | God:

and we are the people of his | pasture · and the | sheep of · his | hand.

Glory be to the Father and | to the | Son:

And | to the | Ho-ly | Ghost;

As it was in the beginning is now and | ev-er | shall be:

World without | end. A- | --- | men.

*Music:* Edward John Hopkins (1818-1901)

*All remain standing.*

*The choir sings:*

PSALM 8 (*Corfe*)

O Lord our Governor, how excellent is thy Name in all the world:

thou that hast set thy glory above the heavens!

Out of the mouth of very babes and sucklings hast thou ordained strength,  
because of thine enemies:

that thou mightest still the enemy, and the avenger.

For I will consider thy heavens, even the works of thy fingers:

the moon and the stars, which thou hast ordained.

What is man, that thou art mindful of him:

and the son of man, that thou visitest him?

Thou madest him lower than the angels:

to crown him with glory and worship.

Thou makest him to have dominion of the works of thy hands:

and thou hast put all things in subjection under his feet;

All sheep and oxen: yea, and the beasts of the field;

The fowls of the air, and the fishes of the sea:

and whatsoever walketh through the paths of the seas.

O Lord our Governor: how excellent is thy Name in all the world!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:

world without end. Amen.

*All sit.*

THE FIRST LESSON

Deuteronomy 6. 1-12 (translated by William Tyndale)

These are the commandments, ordinances and laws which the Lord your God commanded to teach you, that ye might do them in the land whither ye go to possess it: that thou mightiest fear the Lord thy God, to keep all his ordinances and his commandments which I command thee, both thou and thy son and thy son's son all days of thy life, that thy days may be prolonged. Hear therefore Israel and take heed that thou do thereafter, that it may go well with thee and that ye may increase mightily: even as the Lord God of thy fathers hath promised thee, a land that floweth with milk and honey.



*In the tradition of the Temple Church, we face east to say together:*

THE CREED  
*(p. 24 of white booklet)*

*All sit or kneel at 'Let us pray...'* THE RESPONSES

*All sit or kneel.*

THE COLLECT OF THE DAY

O God the King of glory, who hast exalted thine only Son Jesus Christ with great triumph unto thy kingdom in heaven: We beseech thee, leave us not comfortless; but send to us thine Holy Ghost to comfort us, and exalt us unto the same place whither our Saviour Christ is gone before, who liveth and reigneth with thee and the Holy Ghost, one God, world without end. Amen.

THE ANTHEM

Thy word is a lantern unto my feet:  
and a light unto my paths.  
I have sworn and am steadfastly purposed:  
to keep thy righteous judgements.  
I am troubled above measure:  
quicken me, O Lord, according to thy word.  
Let the free-will offerings of my mouth please thee, O Lord:  
and teach me thy judgements.  
The ungodly have laid a snare for me:  
but yet I swerved not from thy commandments.  
Thy testimonies have I claimed as mine heritage for ever:  
and why? they are the very joy of my heart.  
Hallelujah.

*Music: Henry Purcell (1659-1695)  
Words: Psalm 119. 105-108, 110, 111*

THE PRAYERS

*All stand.*

HYMN 336  
Forth in thy name, O Lord, I go

*All sit.*

THE SERMON  
The Master

*All stand.*

HYMN  
**Christ is made the sure foundation,  
Christ the head and corner-stone,  
Chosen of the Lord, and precious,  
Binding all the church in one,  
Holy Zion's help for ever,  
And her confidence alone.**

**To this temple, where we call thee,  
Come, O Lord of Hosts, today;  
With thy wonted loving-kindness  
Hear thy servants as they pray;  
And thy fullest benediction  
Shed within its walls always.**

**Laud and honour to the Father,  
Laud and honour to the Son,  
Laud and honour to the Spirit,  
Ever Three, and ever One,  
Consubstantial, co-eternal,  
While unending ages run.**

*Music:* Adapted from an anthem by Henry Purcell (1658-1695)  
*Words:* Anonymous, Latin translated by John M. Neale (1818-1866)

## THE BLESSING

*All are invited to sit after the departure of the Clergy for*

## THE ORGAN VOLUNTARY

Fantasia in G

*William Byrd (c.1539-1623)*

\*\*\*\*\*

***There will be a retiring collection. If you would prefer to donate online  
kindly scan the QR code below.***



\*\*\*\*\*

## SAFEGUARDING

If you have any concerns about safeguarding, the Safeguarding Officer can be contacted confidentially at [safeguarding@templechurch.com](mailto:safeguarding@templechurch.com) or 020 7427 5650.

**We ask your prayers for those dear to us in this House, and at this time especially for the following:**

MARRIAGE

James Sinclair and Alice Hannah

ANNIVERSARIES OF MARRIAGE

Laura and Dominic Alexander  
Nicholas and Georgina Chadwick  
James and Keira Dennison  
Minocher and Flora Dinshaw  
Dafydd and Hannah Edwards  
Emily Brougham and Ryan Ellsworth  
Stephen and Sonal Keay

James and Phoebe Lake  
John and Nicola Lumsdon  
Martin and Elizabeth Peel  
David and Eleanor Redmayne  
Fergus and Stéphanie Shields  
Charles and Olivia Streatfeild

YEAR'S MIND

Joan Bryce  
Miriam Davey  
David Donne  
Ann Downham  
Natasha Edwards  
Mark Gladwell  
Doris Good  
Peter Harrison  
Andrew Kelly

Lily Knapman  
Jane Lemon  
Mary May  
Ian Partridge  
Roger Payton  
Nicholas Price  
Baghel Sing Grewal  
Barbara Wood  
Charlotte Wycherley

# SPECIAL DATES FOR YOUR DIARY

**Friday 22 May, 7.30pm**

**CONCERT: RAPHAEL WALLFISCH PLAYS BACH**

Raphael Wallfisch brings to life the timeless genius of Johann Sebastian Bach, performing the first three of Bach's iconic Cello Suites.

*For more information and to book: [www.templemusic.org](http://www.templemusic.org)*

\*\*\*\*\*

**Friday 26 June, 8pm**

**COMPLINE**

*Sung by the Temple Church Youth Choir*

\*\*\*\*\*

**Thursday 2 July, 6.30pm**

**CONCERT: SPEM IN ALIUM THE 40 VOICE SPECTACULAR**

Temple Singers, Thomas Allery, *conductor*

*Music to include: Celia Virgo (Gabriel Jackson),  
Hymn to the Mother of God (Tavener).*

*For more information and to book: [www.templemusic.org](http://www.templemusic.org)*

\*\*\*\*\*

**Thursday 16 July, 7pm**

**CONCERT: THE KING SHALL REJOICE: A BAROQUE CORONATION**

Temple Church Choir, Temple Players

Thomas Allery, *conductor*; Charles Andrews, *organ*

*Music to include: Zadok the Priest, Let thy Hand be strengthened (Handel).*

*For more information and to book: [www.templemusic.org](http://www.templemusic.org)*

\*\*\*\*\*

**Sunday 19 July, 11.15am**

**BAPTISM CONFIRMATION AND CHORAL COMMUNION**

We are delighted that The Rt Revd Dr Emma Ineson, Bishop of Kensington and Acting Bishop of London will be joining us for our annual celebratory service this summer.

\*\*\*\*\*

**Wednesday 22 July, 6pm**

**CHORAL EVENSONG**

A special service as we bid farewell and happy retirement to Robin Griffith-Jones, The Reverend and Valiant Master of the Temple.

*Followed by drinks and jazz in Church Court.*